



## 克瑞为中国客户提供更多产品和服务

克瑞是一家在纽约证券交易所（纽约证券交易所代码：CR）交易的生产多元化工程类工业产品的全球制造商，全球有超过一万名员工。它的一个子公司——克瑞流体，为世界各地的流体处理应用提供专业化的工程设计产品。其产品应用于电力、化工、采矿、生物制药、石油和天然气、炼油、食品及其他对安全及清洁度要求较高的流体行业。

### 为中国客户提供全面的产品组合并分享技术经验

克瑞通过扩大供货范围，并在中国投入越来越多的资源和服务，来不断扩展在中国的市场占有率。克瑞在中国拥有数个生产、销售和服务中心（北京、宁晋、苏州、上海、宁波、诸暨），可以提供多品牌产品的销售和支持服务，例如Resistoflex®瑞特隆®、WTA®、

XOMOX®苏莫斯®、Krombach®克隆巴赫®、Duo-Chek®、Stockham®和Saunders®桑德斯®等等。电力、化工及其他流体控制行业是克瑞在中国的业务重点，克瑞在中国有杰出的品牌知名度（包括以上提及的品牌）和许多知名产品，其中包括WTA换向阀和波纹管密封截止阀（BSGV）、Saunders桑德斯IDV工业隔膜阀和Saunders桑德斯HC4无菌隔膜阀

（这是当今生物制药工艺系统中的一个重要控制元件）、Resistoflex瑞特隆（内衬软管和管件）、XOMOX苏莫斯阀门（内衬阀门、蝶阀、衬套旋塞阀、工艺球阀）以及其他更多产品。化工、采矿、电力、石油/天然气工业（和其它几个行业）对输送流体和物料的要求非常高，它们往往具有腐蚀性或磨蚀性，而克瑞产品的可靠性和防损坏性能特别适合这种要求，同时还

限制了潜在的介质外逸散排放。

目前，克瑞的销售中心位于北京、上海（服务华东地区）、大连（服务东北地区）和武汉（服务华中地区）。他们共同支持克瑞在中国大陆的业务，并对销售工作和售后服务提供专业技术支持。此外，克瑞在中国还设立的服务中心，如苏州克瑞自动化和服务中心，服务中心的员工经过国外工厂技术专家的专业培训，可以同时提供驻厂和现场服务。

在过去的一年里，克瑞在中国为多个重要项目提供产品和服务，下面的例子就代表了克瑞所涉及的一系列行业：核电厂（Pacific太平洋压力密封型阀门）、化工流程（XOMOX苏莫斯衬套旋塞阀、Krombach克隆巴赫球阀）、

石油加工（XOMOX苏莫斯衬套旋塞阀、Stockham止回阀）、煤制甲醇项目（Krombach克隆巴赫球阀）、能源生产单元（Stockham止回阀、苏莫斯衬套旋塞阀）、化肥厂（XOMOX苏莫斯高性能蝶阀、XOMOX苏莫斯旋塞阀）、浆厂重建项目（XOMOX苏莫斯内衬产品）及其它不同行业和不同地区的更多项目。

克瑞在中国的销售和技术代表是经过国外工厂培训的本地化专家，能够对应用工程或具体项目的要求进行分析，提供相应的解决方案（选型、计算等），并且得到服务中心的支持。流程工业中物料控制常常需要个性化的解决方案，采用克瑞阀门和其它产品的做法往往带来显著节约成本的结果（操作期间以及业主运行周

期的成本）。在中国制造的产品（例如CenterLine中线蝶阀、Duo-Chek双板止回阀和Resistoflex瑞特隆管道）进一步强化克瑞对中国市场的承诺，并且履行其支持本地化的政策、尊重他们的文化和价值观。

克瑞在中国拥有强大的分销网络，其员工对产品和应用都非常了解，并且完全熟悉当地的市场及当地客户的应用。

### 服务中心提供阀门维修和自动化成套服务

苏莫斯服务中心于2005年在上海嘉定成立，并在2008年迁至崭新的现代化苏州工厂。目前，阀门维修车间定位于衬套旋塞阀、高性能蝶阀、球阀及其它类型阀门的维修服务，其口径范围为1/2寸至24寸。苏州自动化服务中心同时还提供阀门的自动化成套和附件装配业务，提供Resistoflex瑞特隆（管道）和Saunders桑德斯（隔膜阀）的服务，同时可以前往客户现场并提供产品和服务。通过采用原装配件，我们提供的原装备件可以实现特定的功能，并且延长阀门的工作时间，同时避免使用替代零部件时产生的应用问题。克瑞中国服务中心的员工必须接受与国外工厂同样的严格培训和考核。因



此，在苏州工厂维修后的所有阀门，都要按照国外工厂的生产程序进行检测。苏州服务中心储备了充足的备件库存量，可以提供快速、高效的服务。根据市场需要，该中心还备有成套自动阀（XOMOX苏莫斯和Saunders桑德斯）的库存，以实现快速交货。克瑞在中国其它工厂的工程师和技术人员，也可以对相关产品和解决方案提供推荐产品和安装知识。克瑞服务中心对其维修后的阀门实行与全新阀门一样的标准质量保证。

## 方便快捷的中文在线工具

为方便中国客户了解产品信息及服务，克瑞已经为中国本土市场推出了中文网站。按应用划分，电力、油气、核电行业网站www.craneenergy.cn，化工、医药、食品、采矿及生物制药行业的相关产品信息查询www.cranechempharma.cn。在两个页面上，都可通过产品品牌查找具体的产品，或通过产品类型查找，也可通入关键字查找。还可以在网站上查询产品目录。网站主页还设有‘专家咨询’

项，客户如有问题需要咨询，可通过此功能与克瑞工程师交流。客户还可以通过网站查找经销商及服务中心信息、获得项目支持、查找克瑞品牌的技术图纸。其他网站功能还包括查看及打印产品标准/认证、产品操作及安装手册及其他产品技术信息，了解公司新闻，最新产品及产品特点、产品综合样本。

## 中国客户信任的克瑞品牌

苏莫斯®XLB（内衬球阀）：克瑞的中国客户都欣赏XLB球阀的卓越特点和优势，已经逐步形成了对该产品的强烈需求；它可以为广大的化工应用提供经济的解决方案，同时还在内泄漏和外逸散排放方面保持尽可能高的性能；XLB内衬球阀设计拥有较低的扭矩，允许配备较小的执行机构，从而降低成本和节省空间；具有革新新技术“压力自密封”SX密封圈，可以提供最高等级的外逸散排放控制；XLB动态阀体连接设计在热循环工况下仍然能够保持压力不外泄。

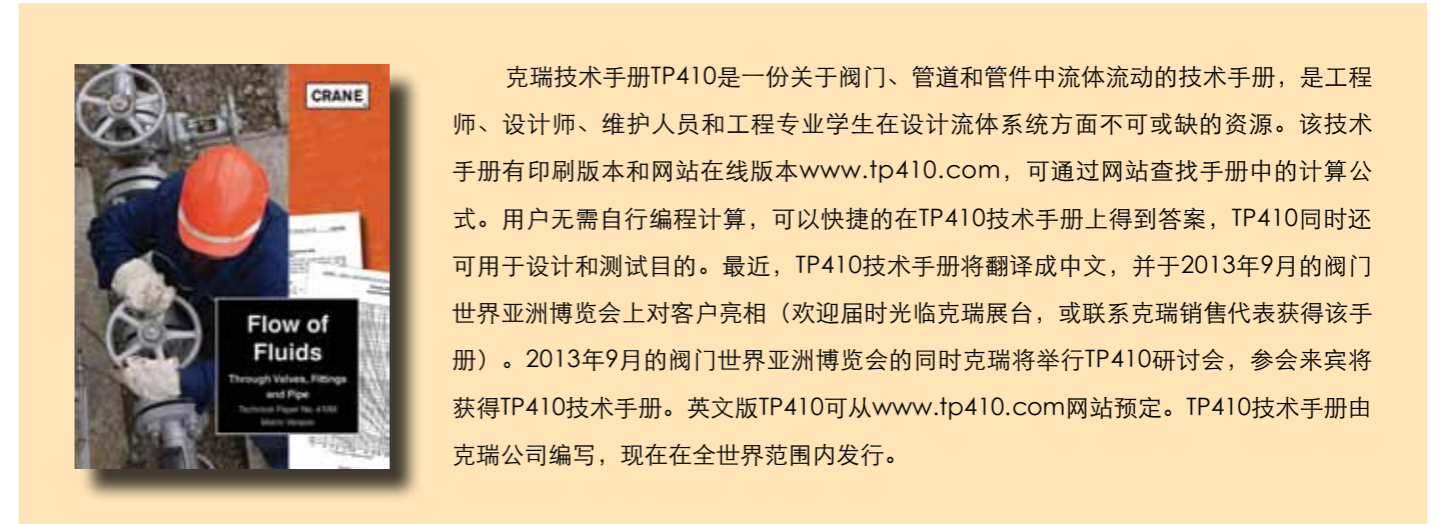
Saunders®桑德斯®IDV工业隔膜

阀：这是中国客户所熟知并青睐的经济型桑德斯IDV（工业隔膜阀），若是更为苛刻的工况，我们推荐使用桑德斯XA膜片（这是最高等级的工业膜片系列，在同时存在腐蚀性和磨蚀性的应用工况下具有更强的抗侵蚀能力，其中包括化肥、冶金、化工和采矿等行业）；桑德斯XA膜片具有更长的使用寿命、可靠性、安全性和方便性，加上结构设计相当简单，有利于实现较少的维护工作和最低的运行成本；当承受压力或真空时，桑德斯隔膜阀无论在开位还是关位都可以提供严密的密封性。

Saunders桑德斯HC4无菌隔膜阀：中国客户认识到该阀门在无菌和卫生应用中的重要性，它还可以配备相应的HC4桑德斯®PV膜片，适用于生物制药工艺系统（高纯度应用的最佳选择）。

Resistoflex®瑞特隆®ATL内衬管道：是在苛刻工况下解决渗透问题性价比最佳的解决方案 - 瑞特隆ATL PTFE内衬管道在高温下输送腐蚀性的化学物料，可以降低高达60%的渗透率，其外钢管在温度达到450° F时还具有卓越的耐腐蚀性，口径口径1" - 12" 的管道全真空等级的适用温度最高至450° F温度。

Krombach®克隆巴赫®金属密封球阀：克隆巴赫金属密封球阀的阀球和阀座都经过独立的研磨，其加工精度如此之高，以至于每台阀门的阀球和阀座无需配



克瑞技术手册TP410是一份关于阀门、管道和管件中流体流动的技术手册，是工程师、设计师、维护人员和工程专业学生在设计流体系统方面不可或缺的资源。该技术手册有印刷版本和网站在线版本www.tp410.com，可通过网站查找手册中的计算公式。用户无需自行编程计算，可以快捷的在TP410技术手册上得到答案，TP410同时还可用于设计和测试目的。最近，TP410技术手册将翻译成中文，并于2013年9月的阀门世界亚洲博览会上对客户亮相（欢迎届时光临克瑞展台，或联系克瑞销售代表获得该手册）。2013年9月的阀门世界亚洲博览会的同时克瑞将举行TP410研讨会，参会来宾将获得TP410技术手册。英文版TP410可从www.tp410.com网站预定。TP410技术手册由克瑞公司编写，现在在全世界范围内发行。

合使用 - 实现阀球和阀座的自由互换（只要是公称直径相同）；它的固定球设计提供了多边形的球杆连接方式，从而降低了应力集中，确保最佳的扭矩传递；另外一个特点是它的自清洁系统，能够去除粘附的固体颗粒，最大限度地减少泄漏，并且延长产品的使用寿命。

Pacific®太平洋®闸阀、截止阀、止回阀：太平洋压力密封型和螺栓连接型阀门是由坚固的铸钢和合金钢材料生产的多回转阀门和几种不同结构的止回阀。这些阀门非常适合与发电和炼油工业相关的高压蒸汽应用装置。用于氢氟酸工况的太平洋阀门解决方案已经被主要专利商批准多年。太平洋的提升杆式旋塞阀选用在延迟焦化装置的切断工况，该工况不仅仅是高温要求，而且需要对除焦过程中所发生的阀座密封问题进行特殊设计。

## 克瑞在中国推出了许多实用和重要的产品

Saunders®桑德斯®S360执行机构：这是一种活塞驱动的执行机构，允许远程驱动阀门，它可以作为手轮操作的升级替代品，也可以作为控制系统的一个组成部分；桑德斯S360是一种结构紧凑、重量轻、活塞型的气动执行机构，它为生物制

药的无菌应用提供卓越的性能；模块化结构提供了最佳的尺寸外形和封闭性能；该执行机构可以进行完全的360°旋转，实现灵活的安装和气路接口的对齐；表面光滑、耐腐蚀的外形提供了最佳的清洁性。

Saunders®桑德斯®I-VUE限位开关：它是一种智能阀门传感器，设计专用于生命科学行业的无菌隔膜阀；它可以适用点对点（P2P）、AS-i和DeviceNet控制系统，桑德斯I-VUE较常规的开关



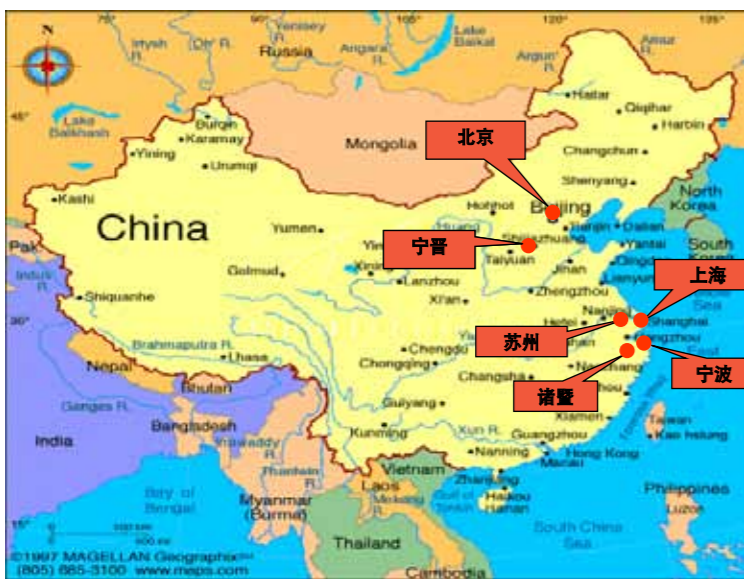
控制具有更为实在的好处；其精度小于0.2mm (0.008")，设计适用的阀门口径为0.25" - 4.00" (DN8-DN100)；阀门调校的时候无需任何的阀门拆卸；其独特的LED智能窗口显示屏，可以协助传感器和通信报警的设置和编程。

WTA®波纹管密封截止阀：波纹管密封截止阀具有最高等级的防外逸散排放措施，可以使用在各种化工流程，其中包括氯碱、光气和化肥的应用装置；全球只有四家制造厂商（包括WTA）明确声明满足最新的欧洲氯气协会标准，该标准针对于氯气应用的波纹管密封截止阀有严格的规范要求；该阀门的设计特点是全面的安全密封系统，它是由多层波纹管、密封型的两段式升降阀杆和Stellite®合金涂层的阀芯与阀座组成。

## 对持续发展的承诺

克瑞以高性能产品而闻名于业界，产品被用于高纯度处理的应用。克瑞将不断努力于提供杰出的产品和可信赖的服务，致力于成为中国客户有价值的合作伙伴。克瑞定位于为中国客户提供优质产品和解决方案，根据客户需求不断创新。作为一家国际化公司，克瑞以稳定的财务增长来实现对中国市场的承诺。■

## 克瑞在中国



CRANE